



**Rotador®**

**ADAPTOR**

**Original Instruction Manual**

**Caution:** Make sure to use this adaptor only, if your vacuum cleaner is able to handle liquids like a wet-dry vacuum cleaner could do. Please refer to the instruction manual of the device or contact the manufacturer if you are not sure.

The suction ADAPTOR is suitable for the most TORNADOR®-Cleaning-Guns. Depending on the type of cleaning gun you are using, there are different parts needed, which all comes along with this set:



**Front Nozzles**

**Inner Nozzle**

*Do not use with units equipped with rotate-set (refer to desc. below).*

**Housing**

**Rotate-Adaptor**

First screw off the existing nozzle from your TORNADOR®-Cleaning Gun. Depending on the diameter of the thread pls. screw on one of the rotate adaptor facing the hex-profile to the thread. Afterwards simply attach the housing to the rotate adaptor.

The inner nozzle is just needed if your cleaning gun is equipped with a rubber hose (weighted tube) instead of the metal rotate-set.



(Z-010 Classic, Z-010S Classic, Z-014 Basic, Z-014S Basic)

Insert the tube through the inner nozzle and attach it to the housing by slightly pressure.

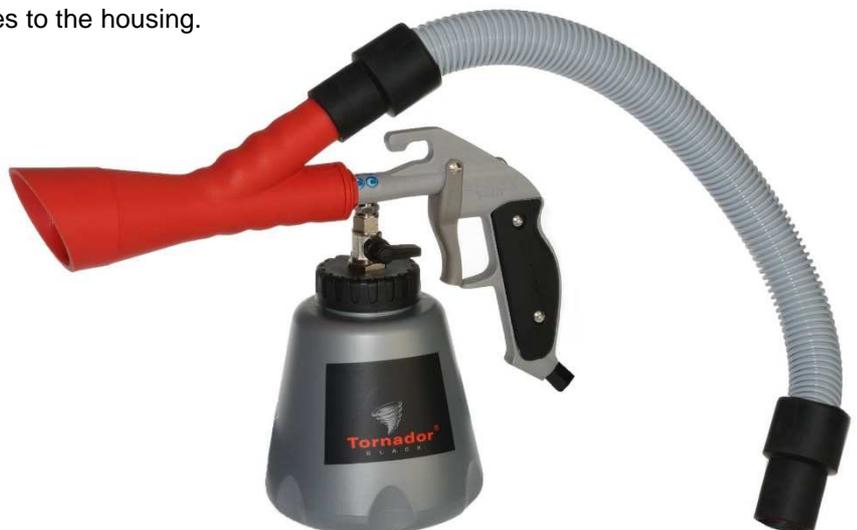
Please leave out the inner nozzle on units with rotate-sets like this: (Z-020 Black, Z-020S Black)



Now simply attach one of the front nozzles to the housing.

Connect the enclosed hose to the outlet of the housing and the other end to the nozzle of your vacuum cleaner.

Maybe you need to use the included plastic adaptors shown below to make sure you will get an proper connection.





**Rotador®**

**ADAPTOR**

## Original Bedienungsanleitung

**ACHTUNG:** Verwenden Sie diesen Aufsatz **NUR**, wenn Ihr Sauger dafür geeignet ist, Flüssigkeiten aufzusaugen, wie beispielsweise ein Nass-Trockensauger. Vergewissern Sie sich hierzu ggf. in der Bedienungsanleitung des Gerätes oder beim Hersteller.

Der Absaugadapter ist für viele TORNADOR®-Reinigungspistolen geeignet. Abhängig von Ihrem Gerät kommen verschiedenen Anbauteile zum Einsatz, die alle im Lieferumfang enthalten sind:



**Frontdüsen**

**Begrenzungstrichter**

*Nicht bei Geräten mit Rotations-Set verwenden.*

**Gehäuse**

**Rotationsadapter**

Schrauben Sie zunächst den Trichter an Ihrer TORNADOR®-Reinigungspistole ab. Je nach Durchmesser des Gewindes schrauben Sie nun einen der beiden Rotationsadapter mit der Seite des Sechskantprofils auf Ihr Gerät und stecken anschließend das Gehäuse darauf.

Der o.a. Begrenzungstrichter wird nur dann in das Gehäuse eingesteckt, wenn Ihr Gerät über einen Gummischlauch statt eines metallenen Rotationssets verfügt:



(Z-010 Classic, Z-010S Classic, Z-014 Basic, Z-014S Basic)

Führen Sie den Gummischlauch mittig durch den Begrenzungstrichter und fixieren Sie ihn durch einfachen Druck im Gehäuse.

Bei Geräten mit Rotations-Set



(Z-020 Black, Z-020S Black) lassen Sie den Begrenzungstrichter weg.

Stecken Sie anschließend eine der Frontdüsen auf das Gehäuse.

Verbinden Sie den beiliegenden Schlauch mit dem Auslass am Gehäuse des ADAPTORS und das andere Ende des Schlauches mit Ihrer Staubsaugerdüse.

Eventuell müssen Sie noch die unten abgebildeten Kunststoffadapter verwenden, um einen optimalen Sitz Ihrer Staubsaugerdüse zu gewährleisten.

